菜の花の彼

菜乃花的他PV在瑪格麗特TV上映中！
能登麻美子擔任解說員！

夜工作室

圖源：欣
翻譯：由伊
校對：茉莉
修圖：兜兜
嵌字：羽倢

桃森ミヨシ×鉄骨サロ

桃森ミヨシ×鉄骨サロのファースト短編集「桃骨」好評発売中!
「悪魔とラブソング」全13巻、「皇子かプリンス」全3巻、
集英社文庫コミック版「パソカレ」全6巻もよろしく。
マンガアプリ「マーガレットBOOKストア」などでも配信中。
App Store・GooglePlayで「マーガレット」と検索&DLしてね。

単行本①巻
大人気発売中!!

②巻はいよいよ7月25日（金）発売!

REBELLION-SCANS

NANOKA NO KARE

Capitulo 13

TRADUCTOR:	ARDEPAPI
CORRECTOR:	ARDEPAPI
TYPESETTING:	HUNTER1999
CLEANER:	KANADE
REDRAWER:	KANADE
UPLOADER:	ANDROCROSS

HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/REBELLIONSCANS

NOW, WE'RE USING THE SUMMER UNIFORM.
夜工作室
YES,
WE ARE TOO.

LIKE I THOUGHT, IT'S BETTER WITHOUT A COAT
TRUE. AH,
BUT MINE ISN'T JUST A BLOUSE
WE ALSO USE A VEST. THERE ARE MOMENTS WHEN WE CAN'T STAND THE HEAT
SER-IOUSLY ?
YES. IT FEELS AS IF NOTHING HAS CHANGED.
MMM... I'D LIKE TO SEE IT.
!
COULD WE SHOW EACH OTHER OUR UNIFORMS?
WELL, MINE IS ORDINARY
WELL, HONESTLY, IT'S VERY SIMPLE
AH...

I KNOW HOW YOUR UNIFORM LOOKS, REMEMBER I ALSO STUDIED THERE.
夜工作室
I'M VERY HAPPY WITH THIS TYPE OF CONVERSATION
SOMEHOW,
YES, THAT'S RIGHT
I'M AN IDIOT
EMBARRASSED~
MMM.. THEN, DO YOU HAVE SOMETHING TO ASK ME?
THAT'S NOT TRUE, YOU'RE NOT. I WANT TO SEE YOU IN YOUR SUMMER UNIFORM!
I...
REALLY!
WOULD LIKE TO BE WITH YOU MORE.

?
.....
MAYBE, THIS SUNDAY...
I'M SORRY ...
I HAVE VOLLEYBALL PRACTICE ON SUNDAYS...
IT'S ALWAYS BEEN LIKE THIS, RIGHT?
IT'S NOT EVERY WEEKEND, BUT STILL, I'M SORRY, I CAN'T
YES, THAT'S RIGHT
I'M SO SORRY...
OH, NO...

.....
BYE, I CAN'T WAIT TO SEE YOU PLAY....
YES, BYE ...
AHHHHH.... I DID IT.
I DON'T HAVE CLUB PRACTICE THIS SUNDAY.
I SHOULD HAVE SAID I HAD TIME.
COULD SHE THINK I'M BEING COLD? IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE SPENT TIME WITH HER.
COULD SHE FEEL BAD ABOUT IT?
No. But I need to practice more.

SURPR-
ISINGLY
...
I'M STILL
THE SAME
AS ALWAYS.
SOFT
SQUEEZE
"You have to
keep it a
secret."
I'VE JUST
STARTED
DATING
HAYATA-KUN...
AND I'M
ALREADY
HIDING
THINGS
I'M THE
WORST
PERSON
IN THE
WORLD.
夜逃工作室

SOMEHOW, MY BOYFRIEND ...
HE'S NO LONGER INTEREST-ING.
YOUR BOYFRIEND IS IN UNIVERSITY, RIGHT?
YEAH, OF COURSE.
AHH.. GRRR..
WHAT SHOULD I DO?

WE HAVEN'T TALKED ABOUT BREAKING UP OR NOT.
YOU GUYS BROKE UP?
I'M NOT DATING HIM AT THE MOMENT?
AND WHAT HAPPENED WITH YOUR BOYFRIEND, YUUKO?

It's too soon for you to break up with him!!
Ehhh?!
IT'S COMPLICATED ...
夜工作室
EH?
CHISATO!
HEY... STOP
I WAS TALKING TO YUUKA ABOUT WHAT'S HAPPENED TO YOU
AREN'T YOU ULTIMATELY ACTING STRANGE?
EH...
WHAT ABOUT YOU, NANOKA? YOUR BOYFRIEND IS IN JUNIOR HIGH.
AMMM... HMMMM..

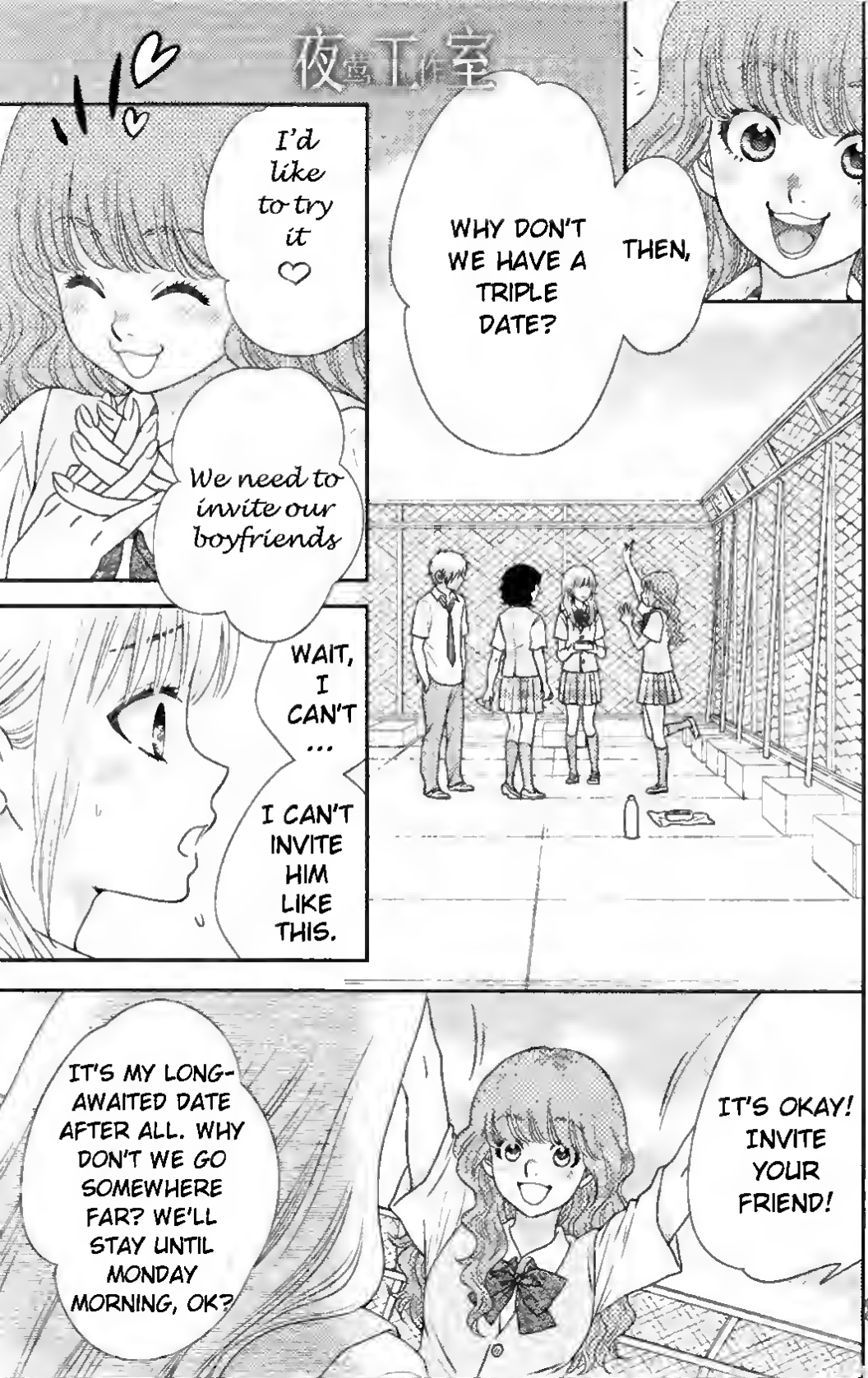
AREN'T YOU GOING TOO SLOWLY ?!
EHHH?!
HE'S NOT MY BOYFRIEND, WE'RE ONLY FRIENDS.
夜空工作室
WERE YOU BEING SERIOUS EARLIER?
YUUKO ...
HOW DO YOU REASON WITH THAT?

SURPRISED
DAICHI!
WE'RE NO LONGER DATING?
WHY ARE YOU DOING THIS TO ME?
I HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG!
夜凌工作室
EH?
WHAT HAPPENED AT KARAOKE!
HAVE YOU APOLOGIZED PROPERLY?
BEFORE ANYTHING ELSE...
DON'T YOU THINK YOU HAVE SOMETHING TO SAY TO NANOKA?
AH... NOT YET.
BUT WHAT ABOUT WHAT WE WERE TALKING ABOUT?

Seriously, it's okay.
.....
eh,?
Please don't worry anymore.
True... it hurts a lot.
IT'S OKAY, YUUKO
HAH... WHAT'S GOING ON? KARAOKE?
NANOKA
DON'T YELL!
I'M SO SORRY !!!
DON'T WORRY, I YELL TO EXPRESS MYSELF TOO
Nanoka?
MAYBE NOW I'LL BE MORE BRAVE.
夜遊工作室

HOW ABOUT...
WE GO SOMEWHERE ...
GOOD ... THEN ....
THIS SUNDAY.
WHERE SHOULD WE GO?
AH?
WHY ARE YOU ASKING ME...
IS THERE SOMETHING WRONG WITH THAT?
WHAT? A DATE?
AH?
THEN IT IS A DATE!
THEN...
夜工作室

UNTIL NOW, I WAS BEING INDIFFERENT ABOUT GOING OUT.
TRUTHFULLY, I DIDN'T LIKE YOU MUCH...
THAT'S WHY, WHERE DO YOU WANT TO GO?
I DON'T REALLY KNOW.
I EXPLAINED IT EARLIER..
THEN DON'T I HAVE THE OPTION TO GO OR NOT GO? THEN I'M NOT GOING.
You don't want to go?


I'd like to try it ♡
We need to invite our boyfriends
WHY DON'T WE HAVE A TRIPLE DATE?
THEN,
WAIT, I CAN'T ...
I CAN'T INVITE HIM LIKE THIS.
IT'S OKAY! INVITE YOUR FRIEND!
IT'S MY LONG-AWAITED DATE AFTER ALL. WHY DON'T WE GO SOMEWHERE FAR? WE'LL STAY UNTIL MONDAY MORNING, OK?

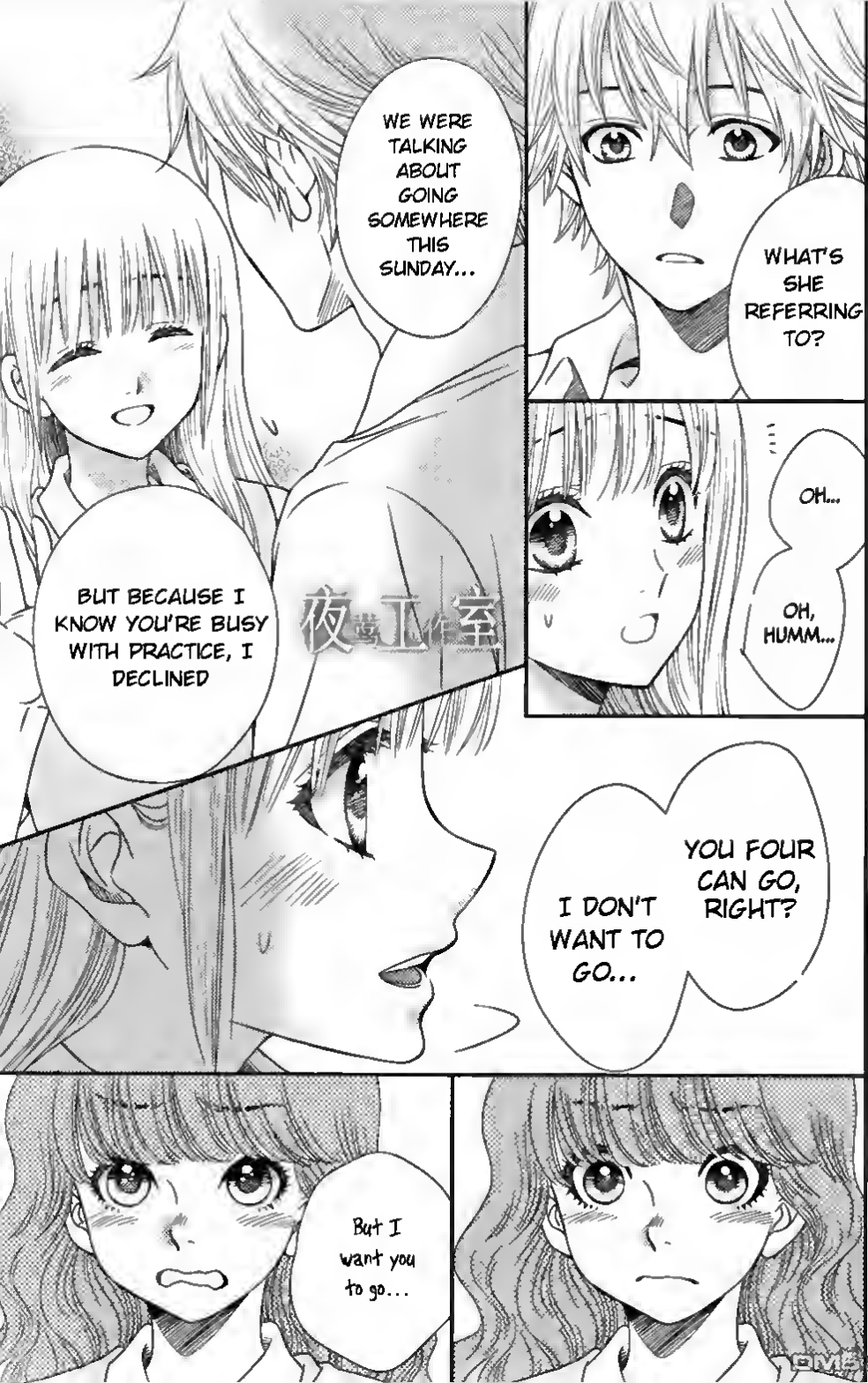
IT'S YOUR CHANCE TO GET CLOSE TO HIM!
I GUARANTEE I'LL FEEL...
TO BE WITH HIM FOR AN ENTIRE DAY...
HE'LL ASK "WHAT SHOULD WE DO TO PASS THE TIME?"
SO ALIVE AND HAPPY...
I...

I'M NOT GOING.
I DON'T WANT TO BOTHER HIM RIGHT BEFORE AN IMPORTANT COMPETITION
AH...
WHY? BUT ...
HAYATA-KUN HAS CLUB PRACTICE.
EHH...
DON'T INSIST.
THERE'S NOTHING WE CAN DO, CHISATO.
JUST ASK HIM, JUST ASK.
I THINK HE'LL PROBABLY SAY NO.
SORRY
夜王山至

夜工の室
IT LOOKS LIKE...
WITHOUT ME NOTICING,
THOSE TWO HAVE BECOME VERY UNITED..
I FEEL BAD FOR CHISATO BECAUSE OF WHAT HAPPENED THIS AFTERNOON
Prrrrr
OH, IT'S A TEXT
FROM HAYATA-KUN!?
Hayata-kun
I'm at the school entrance. Can I see you for a bit?

HAYATA -KUN!
夜工作室
SORRY FOR SHOWING UP SO SUDDENLY
NO...
WHAT IS IT?
WHAT HAPPENED TO CLUB PRACTICE?
BEFORE IT STARTS, I WANT TO TALK TO YOU ABOUT SOMETHING
that's why I ran here
I ALREADY DID MY WARM-UPS... I'M GOING TO RETURN SOON
TALK ?
YES. ABOUT WHAT WE TALKED ABOUT YESTERDAY ABOUT THIS INDAY ..
OH!

AH, YES.
DON'T REFER TO HIM LIKE THAT.
OH, THE JUNIOR HIGH KID!
HAYATA-KUN!
EH?
He's Hayata-kun?
夜工会
What'd he say?
Can he come this Sunday?
THIS SUNDAY?
Did you ask him, Nanoka?
WHAT BRINGS YOU HERE?


WE WERE TALKING ABOUT GOING SOMEWHERE THIS SUNDAY...
BUT BECAUSE I KNOW YOU'RE BUSY WITH PRACTICE, I DECLINED
WHAT'S SHE REFERRING TO?
OH...
OH, HUMM...
YOU FOUR CAN GO, RIGHT?
I DON'T WANT TO GO...
But I want you to go...

夜工作室

YOU DON'T WANT TO BE ALONE...
IN THE GROUP, RIGHT?
CHISATO-CHAN...
LATELY ...
YOU GUYS HAVE GOTTEN VERY CLOSE!
I FEEL LIKE I'M THE ONLY ONE WHO DOESN'T KNOW ANYTHING
THAT'S WHY! WE NEED TO GO WITH OUR BOYFRIENDS
WE'LL HAVE FUN AND STRENGTHEN OUR RELATIONSHIPS
CHISATO ...

夜の工作室
IN THAT CASE...
HOW ABOUT I BRING A FRIEND?
WE JUST NEED A GUY TO COMPLETE THE GROUP, RIGHT?
I CAN FIND HIM...
NO.
I'M ALREADY HERE, NO NEED TO LOOK FOR SOMEONE ELSE...

BECAUSE I'M GOING WITH YOU.
夜工作室

BUT HAYATA-KUN, PRACTICE ...
WE'RE HAVING NIGHT PRACTICES NEXT WEEK.
I CAME TO TELL YOU THAT.
I'LL BE FREE IN THE MORNING
夜王在室
PLEASE DON'T CALL...
ANOTHER GUY.
TO BE CONTINUED

HELLO! THANKS FOR READING! IT'S BEEN ALMOST A YEAR SINCE THIS WAS LAST UPDATED, SO I ASSUME IT WAS DROPPED. CONSIDERING HOW MANY CHAPTERS ARE OUT, I DECIDED TO TRANSLATE SOME. I'M NEW AT THIS SO I'LL TRY TO GET OUT A CHAPTER A WEEK.
PLEASE BEAR WITH ME IF I MAKE ANY MISTAKES.
ORIGINAL CREDITS ARE LEFT, I AM ONLY RESPONSIBLE FOR THE ENGLISH TRANSLATIONS.

-Hoshiko